



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-272(8)/10/BB

Warszawa, dnia 12 maja 2011 r.

Decyzja DNR-2/130/2011

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera – „ARVIN” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Katowicach, *lampek choinkowych 240L Rice Light, model GWP-RB240/MFC, no. 240L RICE, kod EAN 5904955459522*, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i 2, § 6 ust. 1 i § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ust. 1 i 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem wyrobu z obrotu.



UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy u Zbigniewa Grześ i Zofii Grześ, wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą „Jan Kowalski Group” w Bydgoszczy, stwierdzono w sprzedaży *lampki choinkowe 240L Rice Light, model GWP-RB240/MFC, no. 240L RICE, kod EAN 5904955459522*.

Z załączonej do akt sprawy faktury Invoice NO.: S-103 z dnia 22 października 2008 r. wynika, że przedmiotowe lampki zostały zakupione przez ARVIN Sp. z o.o., ul. Żeliwna 43, 40-852 Katowice od GLOBAL PACIFIC INTERNATIONAL LTD, NINGBO CHINA.

Lampki choinkowe 240L Rice Light, model GWP-RB240/MFC, no. 240L RICE, kod EAN 5904955459522 to zestaw lampek choinkowych zapakowanych w pudełko w kształcie walca, wykonane z przezroczystego tworzywa sztucznego. Girlanda składa się z wtyczki, przewodów elektrycznych, sterownika oraz 240 niewymiennych żarówek. Bańki żarówek bez powłoki lakierniczej. Wtyczka wykonana z tworzywa sztucznego w kolorze zielonym o właściwościach izolacyjnych w II klasie ochronności. Przewody elektryczne wykonano w pojedynczej izolacji z tworzywa sztucznego w kolorze zielonym. Sterownik umieszczono w obudowie wykonanej z tworzywa sztucznego o właściwościach izolacyjnych. W górnej części obudowy sterownika usytuowano przycisk programujący. Żarówki połączone szeregowo. Części czynne żarówek i przewodów umieszczono w koszulkach termokurczliwych. Długość przewodu od wtyczki do pierwszej żarówki wynosi ok. 155 cm.

Wewnątrz opakowania ww. lampek umieszczono tekturową etykietę, na której umieszczono następujące informacje: Christmas, 240L Rice Light, lampki choinkowe energooszczędne, przepalona żarówka nie wygasza kompletu, znak UNISTAR, kod EAN 5904955459522, dane importera: ARVIN Sp. z o.o. Katowice, wyprodukowano w ChRL, model NO: GWP-RB240/MFC, 1.5 METRE, 220V-240V 50Hz, Length: 9.6 M, znaki: GS, II klasa ochronności, znak CE. Na sterowniku oprawy oświetleniowej wytłoczono: 8 programs mini controller, znak II klasa ochronności, IP 44, ES germany EMC LVD tested, znak CE. Na wtyczce wytłoczono: 2,5 A 250V~, SD-001, SD VDE. Na wyrobie umieszczono również etykietę w formie naklejki samoprzylepnej przymocowanej do przewodu, na której znajdowały się następujące informacje:

- znaki:  , GS,
- MODEL NO: 240L RICE, 240-50Hz, 58.8W,
- 240L x 0.245W/3.5V,
- instrukcja obsługi lampek choinkowych:
 - wyjąć komplet z opakowania przed podłączeniem do sieci,
 - nie instalować kompletu na powierzchniach metalowych,
 - nie przyczepiać ozdób bezpośrednio do zestawu lampek choinkowych,
 - wyłączyć komplet z sieci przed wyjściem z domu i na noc,
 - nie łączyć w jeden zestaw więcej niż jeden komplet.

WYMIANA ŻARÓWEK:

- wyłączyć zestaw z sieci przed wymianą żarówki,

- żarówki mocuje się przez wciśnięcie, wkręcanie żarówki powoduje uszkodzenie przewodów elektrycznych,
- wypalone żarówki należy wymienić na żarówki o tej samej mocy,
- zbyt duża ilość wypalonych żarówek pozostawionych w zestawie powoduje przepalenie się następnych żarówek.

W ZESTAWIE TYPU „RYŻ” ŻARÓWKI NIE PODLEGAJĄ WYMIANIE.

Przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy badania organoleptyczne ww. lampek choinkowych wykazały:

- brak na girlandzie informacji niezbędnych do bezpiecznej eksploatacji, tj. „*wyłącznie do użytku w pomieszczeniach*”, co narusza pkt 20.5.1 lit. c normy *PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne.”*,
- brak bezpośrednio na girlandzie, pomimo istnienia takiej możliwości, nazwy producenta lub znaku towarowego,
- mniejszy od wymaganej minimalnej wartości $0,50 \text{ mm}^2$ znamionowy przekrój żył przewodów zasilających (zmierzone i przeliczone rzeczywiste wartości przekroju żył wynosiły $0,08 \text{ mm}^2$), co narusza pkt 2.10.1 ww. normy,
- brak znaku CE bezpośrednio na lampkach choinkowych, mimo istnienia takiej możliwości.

Na podstawie otrzymanych wyników badań, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) uznał, iż *lampki choinkowe 240L Rice Light, model GWP-RB240/MFC, no. 240L RICE*, kod EAN 5904955459522 nie spełniają zasadniczych wymagań określonych w § 5 ust. 1 i 2, § 6 ust. 1 i § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), zwanego dalej „rozporządzeniem” oraz innych wymagań określonych w § 11 ust. 1 i 2 rozporządzenia, z uwagi na brak podstawowych informacji, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania, brak bezpośrednio na girlandzie (pomimo istnienia takiej możliwości) informacji określającej nazwę producenta lub znak towarowy, zaprojektowanie i wyprodukowanie wyrobu w sposób niezapewniający jego zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1, mniejszy od wymaganej minimalnej wartości, znamionowy przekrój żył przewodów zasilających lampki choinkowe, co stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz nie umieszczenie znaku CE bezpośrednio na wyrobie (pomimo istnienia takiej możliwości).

W związku z powyższym, Prezes UOKiK pismem z dnia 20 grudnia 2010 r. powiadomił ARVIN Sp. z o.o. z siedzibą w Katowicach (dalej: „strona”), o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu *lampek choinkowych 240L Rice Light, model GWP-RB240/MFC, no. 240L RICE*, kod EAN 5904955459522, niespełniających wymagań określonych w § 5 ust. 1 i 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 i § 11 ust. 1 i 2 rozporządzenia.

Jednocześnie Prezes UOKiK postanowieniem z dnia 22 grudnia 2010 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 w związku z art. 38 ust. 3 pkt 1 i art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, wyznaczył stronie termin 21 dni na usunięcie niezgodności wyrobu bądź wycofanie go z obrotu oraz wyjaśnił, jakie należy przedstawić dowody na powyższą okoliczność.

W dniu 26 stycznia 2011 r. drogą elektroniczną (e-mail) wpłynął do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wniosek strony w sprawie „*przesunięcia terminu skompletowania pełnej dokumentacji w przedmiocie badanej lampki*”.

Pismem z dnia 27 stycznia 2011 r. Prezes UOKiK przychylił się do prośby strony i wskazał jednocześnie, jakie dowody należy przedłożyć na potwierdzenie podjętych działań naprawczych.

W dniu 14 lutego 2011 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło pismo, w którym strona poinformowała, iż partia *lampek choinkowych 240L Rice Light, model GWP-RB240/MFC, no. 240L RICE*, kod EAN 5904955459522, zakupiona za fakturą Invoice NO.: S-103 z dnia 22 października 2008 r. została w całości sprzedana, na podstawie faktury VAT nr F/000365/08 z dnia 6 grudnia 2008 r., do firmy KA-RAD Sp. z o.o. z siedzibą w Jankach. Zgodnie z załączonym do pisma oświadczeniem, wskazany odbiorca nie posiada ww. wyrobu na stanie magazynowym. Strona nadesłała również niepotwierdzoną za zgodność z oryginałem kopię karty przekazania odpadu przekazaną przez podmiot kontrolowany, tj. Zbigniewa Grześ i Zofię Grześ, wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą „Jan Kowalski Group” w Bydgoszczy.

Pismem z dnia 16 lutego 2011 r. Prezes UOKiK poinformował stronę o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami, a także wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisma.

Z przedmiotowych uprawnień strona nie skorzystała.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

ARVIN Sp. z o.o. z siedzibą w Katowicach jest importerem *lampek choinkowych 240L Rice Light, model GWP-RB240/MFC, no. 240L RICE*, kod EAN 5904955459522.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, importerem jest osoba fizyczna lub prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, mająca siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku sprzętu elektrycznego, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Badania organoleptyczne ww. lampek choinkowych przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy wykazały:

- brak na girlandzie informacji niezbędnych do bezpiecznej eksploatacji, tj. „*wyłącznie do użytku w pomieszczeniach*”, co narusza pkt 20.5.1 lit. c normy *PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne.”*,
- brak bezpośrednio na girlandzie, pomimo istnienia takiej możliwości, nazwy producenta lub znaku towarowego,
- mniejszy od wymaganej minimalnej wartości 0,50 mm² znamionowy przekrój żył przewodów zasilających (zmierzone i przeliczone rzeczywiste wartości przekroju żył wynosiły 0,08 mm²), co narusza pkt 2.10.1 ww. normy,
- brak znaku CE bezpośrednio na lampkach choinkowych, mimo istnienia takiej możliwości.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, domniemywa się, że wyrób spełnia określone zasadnicze wymagania, jeżeli jest zgodny z odpowiednimi postanowieniami norm zharmonizowanych. Jako że norma *PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne.”*,

w oparciu, o którą wykonano badania laboratoryjne, jest normą zharmonizowaną, a przeprowadzone badania wykazały jej naruszenie, Prezes UOKiK stwierdził niezgodność *lampek choinkowych 240L Rice Light, model GWP-RB240/MFC, no. 240L RICE*, kod EAN 5904955459522 z wymaganiami zasadniczymi określonymi w § 5 ust. 1 i 2, § 6 ust. 1 i § 7 ust.1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami ujętymi w § 11 ust. 1 i 2 rozporządzenia.

Zgodnie z brzmieniem § 5 ust. 1 rozporządzenia, na sprzęcie elektrycznym zamieszcza się podstawowe informacje, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania tego sprzętu. W przypadku braku możliwości zamieszczenia informacji na sprzęcie elektrycznym informacje te podaje się w instrukcji obsługi, świadectwie gwarancyjnym lub w dokumentacji dołączonej do sprzętu. Według ust. 2 tego samego przepisu, nazwę producenta lub znak towarowy zamieszcza się bezpośrednio na sprzęcie elektrycznym, a w przypadku braku możliwości zamieszczenia ich na tym sprzęcie – na opakowaniu. Przepis § 6 ust. 1 rozporządzenia stanowi natomiast, że sprzęt elektryczny należy projektować i wytwarzać w sposób zapewniający jego zgodność z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7, pod warunkiem, że jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i utrzymywany we właściwym stanie technicznym. Z treści przepisu § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia wynika zaś, iż w celu ochrony przed zagrożeniami stwarzanymi przez sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować w nim odpowiednie środki techniczne zapewniające: ochronę ludzi i zwierząt domowych przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością. Przepis § 11 ust 1 stanowi, że producent lub jego upoważniony przedstawiciel umieszcza na sprzęcie elektrycznym oznakowanie CE, potwierdzające zgodność tego sprzętu z przepisami rozporządzenia. Oznakowanie CE umieszcza się bezpośrednio na sprzęcie elektrycznym, a w przypadku braku takiej możliwości – na jego opakowaniu, w instrukcji obsługi lub świadectwie gwarancyjnym. Oznakowanie to powinno być widoczne, łatwo czytelne i nieusuwalne (ust. 2).

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego przeciwko ARVIN Sp. z o.o. z siedzibą w Katowicach w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi i innymi wymaganiami określonymi w rozporządzeniu.

W toku postępowania administracyjnego strona nie kwestionowała, iż *lampki choinkowe 240L Rice Light, model GWP-RB240/MFC, no. 240L RICE* nie spełniają zasadniczych wymagań rozporządzenia i podjęła działania naprawcze. Strona przedstawiła

dowód w postaci oświadczenia jedyne go kontrahenta o nieposiadaniu na stanie magazynowym zakwestionowanego wyrobu.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł, jak w sentencji.

Pouczenie

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
DYREKTOR
Departamentu Nadzoru Rynku

Anna Mazurak

Otrzymują:

ARVIN Sp. z o.o.
ul. Żeliwna 43
40-852 Katowice

Do wiadomości:

1. Zbigniew Grześ
Jan Kowalski Group
ul. Szajnochy 3
85-738 Bydgoszcz
2. Zofia Grześ
Jan Kowalski Group
ul. Szajnochy 3
85-738 Bydgoszcz
3. Kujawsko-Pomorski Wojewódzki Inspektor
Inspekcji Handlowej (NR-421-105/10)
4. a/a